Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Волжский государственный университет водного транспорта"
Пермский филиал

УТВЕРЖДАЮ
Заместитель директора по У и НМР
_____/Е.В. Баранова /
«31» августа 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Основная образовательная программа Эксплуатация внутренних водных путей

Специальность 26.02.01 Эксплуатация внутренних водных путей

Распределение часов дисциплины по курсам и семестрам

Вид занятий	Очная форма обучения										Заочная форма обучения					Общая трудоемкость
	№ семестра										№ курса					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	
Урок																
Практическое занятие			32	30	24	14	18	32								
Лекция																
Семинар																
Лабораторное занятие																
Курсовой проект (работа)																
Итого аудиторных																
Практика																
Консультации																
Промежуточная аттестация																
Самостоятельная работа																
Всего			32	30	24	14	18	32								4,7

Распределение форм контроля, курсовых работ (проектов) и других форм по курсам (семестрам)

Форма контроля	Очная форма обучения										Заочная форма обучения				
	№ семестра										№ курса				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5
Экзамен															
Дифференцированный зачет						дз		дз							
Зачет															
Курсовой проект (работа)															
Другая форма															

Пермь

2026

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом профессионального образования по направлению подготовки (специальности):
ФГОС 26.02.01 Эксплуатация внутренних водных путей, утверждённый Приказом Минпросвещения России от 13.12.2024 № 878

Автор рабочей программы:
Ю.М. Озерова

Рабочая программа одобрена на заседании ЦМК,

протокол № 1 от «28» августа 2026

Председатель ЦМК _____/Федосеева О.М./

«28» августа 2026 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая характеристика рабочей программы дисциплины.

2. Структура и содержание учебной дисциплины.

3. Условия реализации учебной дисциплины.

4. Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины.

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 26.02.01 Эксплуатация внутренних водных путей.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК.01, ОК.02, ОК.04,ОК.09.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09 ПК1.2., 4.1.,4.2.	общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на профессиональные темы переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основных общеупотребительные глаголов (бытовая и профессиональная лексика); лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенностей произношения; правил чтения текстов профессиональной направленности; лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем в часах
Объем образовательной программы учебной дисциплины	150
в т.ч. в форме практической подготовки	150
в т.ч.:	
практические занятия	150
Самостоятельная работа [3]	-
Промежуточная аттестация	-

Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем в часах	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	1
Раздел 1 **Тема 1.** The Ship's Crew"(Экипаж судна)	**Содержание учебного материала**	**2 курс**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	The Ship's Crew"(Экипаж судна) Лексический минимум 30-40 единиц по теме «Экипаж судна». Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Пересказ основного содержания текста. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности	**8**	
	Практическое занятие 1 Лексический материал по теме «**Экипаж судна»** - расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.	2	

	Практическое занятие 2 Чтение и перевод текста «Экипаж судна». Аудирование текста. Выполнение коммуникативных упражнений с использованием лексического минимума по теме.	2	
	Практическое занятие 3 Модальные глаголы (can, may, must, should, need). Особенности употребления и перевода.	2	
	Практическое занятие 4 Работа над темой «**Экипаж судна»** Написание контрольной работы по теме.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Подготовка презентации и устного сообщения.		
Тема 2. “Visiting a ship” (Посещение судна)	**Содержание учебного материала** Лексический минимум 30-40 единиц по теме «Посещение судна». Ознакомление с профессиональной лексикой и терминами. Фонетическая отработка лексики. Выполнение лексико-грамматических упражнений для закрепления активной лексики и грамматики. Перевод устный и письменный. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	**10**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 5 Лексический материал по теме **«Посещение судна»** - расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.	2	
	Практическое занятие 6 Работа с текстом **“Visiting a ship”**	2	

	Помещения и оборудование на судне.		
	Практическое занятие 7 Прошедшее продолженное время (Past Continuous). Вспомогательные глаголы. Утвердительное, отрицательное, вопросительное предложение. Случаи использования. Способы образования и перевода.	2	
	Практическое занятие 8 Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Общение с использованием лексико-грамматического минимума. Составление учебных диалогов.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Подготовка презентации и устного сообщения.		
Тема 3. «Shipboard Training» (Плавательская практика)	**Содержание учебного материала** Лексический минимум 30-40 единиц по теме «Плавательская практика». Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Пересказ основного содержания текста. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности на иностранном языке. Грамматический материал: Неопределенное будущее время (Future Simple).	**8**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 9 Лексический материал по теме «Shipboard Training» - расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.	2	
	Практическое занятие 10 Практика на судне. Помещения. Оборудование. Обязанности практикантов. Грузовое судно. Земснаряд. Баржа.	2	

	Практическое занятие 11 Будущее простое время. Вспомогательные глаголы. Утвердительное, отрицательное, вопросительное предложение. Случаи использования. Способы образования и перевода.	2	
	Практическое занятие 12 Написание контрольной работы по теме. Работа над темой «Плавательная практика»	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Подготовка презентации и устного сообщения.		
Тема 4. Защита окружающей среды. Environment protection)	**Содержание учебного материала** Лексический минимум 30-40 единиц по теме «Защита окружающей среды». Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Пересказ основного содержания текста. Контрольное чтение текста. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	**8**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 13 Лексический материал по теме «Загрязнение окружающей среды» - расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.	2	
	Практическое занятие 14 Лексико-грамматические упражнения по теме. Чтение и перевод текста со словарем. Причастие прошедшего времени.	2	
	Практическое занятие 15 Лексический материал по теме «Предотвращение загрязнения морской среды». Чтение и перевод тематического текста. Страдательный залог.	2	
	Практическое занятие 16	2	

	Обобщение темы. Выполнение письменной работы		
	Самостоятельная работа обучающихся: Подготовка презентации, реферата.		
Тема 5. В порту	Содержание учебного материала Лексический минимум 30-40 единиц по теме «В порту». Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Пересказ основного содержания текста. Контрольное чтение текста. Самостоятельное чтение текстов профессиональной направленности. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности на иностранном языке. Грамматический материал: Употребление артиклей с географическими названиями»	**12**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 17 Лексико-грамматические упражнения по ранее пройденным темам.	2	
	Практическое занятие 18 Лексический материал по теме «В порту» - расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.	2	
	Практическое занятие 19 Общение с использованием лексического и грамматического минимума	2	
	Практическое занятие 20 Чтение и перевод текста «В порту» (со словарем). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	

	Практическое занятие 21 Выполнение лексико-грамматических упражнений. Работа с учебными диалогами.	2	
	Практическое занятие 22 Употребление артиклей с географическими названиями». Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Подготовка презентации и устного сообщения.		
Тема 6. Ситуационные диалоги: «Как найти дорогу к …?»	**Содержание учебного материала** Лексический минимум 30-40 единиц по теме «\В незнакомом городе». Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Словообразование, конверсия.	**18**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2 ПК 4.2
	Практическое занятие 23 Освоение лексика «Как найти дорогу к…?». Повторение предлогов.	2	
	Практическое занятие 24 Чтение и перевод диалогов.	2	
	Практическое занятие 25 Как спросить дорогу в порту. Выполнение лексических упражнений.	2	
	Практическое занятие 26 Составление диалогов.	2	
	Практическое занятие 27 Речевая практика «В незнакомом городе»	2	
	Практическое занятие 28 Устный опрос лексики и выражений.	2	ОК02, ОК04,

	Письменная работа.		ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 29 Прошедшее совершенное время. Случаи употребления. образование.	2	
	Практическое занятие 30 Выполнение лексико- грамматических упражнений	2	
	Практическое занятие 31 Лексико-грамматический тест за 2 курс.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Подготовка презентации и устного сообщения.	62 ч	
Тема 8. Description of the port.	**Содержание учебного материала по теме "Description of the port"** Лексический минимум 30-40 единиц по теме . Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума.	**3 курс** **12**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2 ПК 4.1
	Практическое занятие 32 Лексический материал по теме «**Description of the port.»** Описание порта. Виды портов. Оборудование портов.	**2**	
	Практическое занятие 33 Российские и британские порты. Работы в порту. Работы с грузом. Механизмы для обработки грузов. Место швартовки. Техническое оснащение портов.	**2**	
	Практическое занятие 34 Эквиваленты модальных глаголов (to have to, to be to, to be able to). Правила употребления. Образование вопросительной и	**2**	

	отрицательной формы.		
	Практическое занятие 35 Инфинитив и инфинитивные обороты, и способы передачи их значений на родном языке.	2	
	Практическое занятие 36 Написание контрольной работы по теме.	2	
	Практическое занятие 37 Работа над темой «**Description of the port.**	2	
Тема 9. Hydroelectric complexes and navigability	**Содержание учебного материала по теме "Hydroelectric complexes and navigability"** Лексический минимум 30-40 единиц по теме . Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Шлюзы. Водохранилища. Гидротехнические сооружения. Судоходные сооружения. Правила согласования времен.	**8**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2 ПК 4.2
	Практическое занятие 38 Лексический материал по теме «Гидроузлы и судоходные условия. Шлюзы. Водохранилища. Гидротехнические сооружения. Судоходные сооружения»	2	
	Практическое занятие 39 Работа с текстом по теме **«Hydroelectric complexes and navigability»**	2	
	Практическое занятие 40 Правила согласования времен.	2	
	Практическое занятие 41 Работа над темой **«Hydroelectric complexes and navigability»** Написание контрольной работы	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Презентация/рассказ The Kama State		

	Territorial Department for Waterways Management and Navigation»		
Тема 10. Научно-технический прогресс	**Содержание учебного материала по теме " Научно-технический прогресс"** Лексический минимум 30-40 единиц по теме . Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Условные предложения.	**10**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 42 Работа с лексическим минимумом и текстом по теме «Котельные установки»	2	
	Практическое занятие 43 Работа с лексическим минимумом и текстом по теме «Судовые холодильные установки»	2	
	Практическое занятие 44 Работа с лексическим минимумом и текстом по теме «Основные детали кривошипно-шатунного механизма: поршни, шатуны, коленчатые валы, маховики».	2	
	Практическое занятие 45 Предложения со сложным дополнением типа I want you to come here.	2	
	Практическое занятие 46 Систематизация знаний о сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях, в том числе условных предложений (Conditional I, II, III)	2	
Тема 11. Геодезия и геодезические работы (Geodesy and Geodetic Works)	**Содержание учебного материала по теме "Геодезия и геодезические работы"** Лексический минимум 30-40 единиц по теме . Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на	**8**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2

	вопросы по тексту (устно и письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума. Инфинитив и инфинитивные обороты признаки инфинитива и инфинитивных оборотов и способы передачи их значений на родном языке.		ПК 4.1
	Практическое занятие 48 Лексический материал по теме «Геодезия и геодезические работы (Geodesy and Geodetic Works)».	2	
	Практическое занятие 49 Работа с текстом по теме «Геодезия и геодезические работы (Geodesy and Geodetic Works)».	2	
	Практическое занятие 50 Работа с лексическим минимумом и текстом по теме«Геодезия и геодезические работы (Geodesy and Geodetic Works)».	2	
	Практическое занятие 51 Обобщение темы	2	
	Дифференцированный зачет	2/38	
Тема 12. Внутренние водные пути России (Russian Inland Water Ways)	**Содержание учебного материала по теме" Внутренние водные пути России"** Лексический минимум 30-40 единиц по теме . Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Общение с использованием лексического и грамматического минимума.	4 курс **12**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 51 Лексический материал по теме «Внутренние водные пути России (Russian Inland Water Ways)».Изучение лексического минимума по теме. Профессиональная лексика, терминология.	2	
	Практическое занятие 52 Инфинитив и инфинитивные обороты признаки инфинитива и инфинитивных оборотов и способы передачи их значений на родном языке.	2	

	Практическое занятие 53 Работа с текстом по теме «Russian Inland Water Ways» Самостоятельное чтение текста, выполнение послетекстовых заданий. Контрольное чтение.	2	
	Практическое занятие 54 Времена группы Perfect в страдательном залоге	2	
	Практическое занятие 55 Закрепление лексико-грамматического материала по теме	2	
	Практическое занятие 56 Работа над темой «Russian Inland Water Ways»	2	
Тема 13. Государственный речной регистр.	**Содержание учебного материала по теме "Государственный речной регистр"** Лексический минимум 30-40 единиц по теме «В порту». Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Пересказ основного содержания текста. Контрольное чтение текста. Самостоятельное чтение текстов профессиональной направленности. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	**10**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 57 Лексический материал по теме «Государственный речной регистр». Знакомство с профессиональной лексикой, терминами и клише.	2	
	Самостоятельное чтение текста. Выполнение послетекстовых заданий. Контрольное чтение.		
	Практическое занятие 58 Работа с тематическим текстом «Russian River Register». Чтение текста профессиональной направленности со словарем. Изучение профессиональных терминов по теме.	2	

	Практическое занятие 59 Употребление Future in the Past. Введение нового грамматического материала, выполнение упражнений.	2	
	Практическая работа 60 Закрепление лексико-грамматического материала по теме	2	
	Практическое занятие 61 Контрольная работа	2	
Раздел 2	**Профессионально ориентированный курс.**		
Тема 1. Документы. Огни (Lights). Буи и бакены (Buoys and Bacons). Опасности (Dangers).	**Содержание учебного материала** **Содержание учебного материала.** Лексический минимум 30-40 единиц по теме. Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Пересказ основного содержания текста. Контрольное чтение текста. Самостоятельное чтение текстов профессиональной направленности. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	**1** **2**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 62 Лексический материал по теме. Основные сокращения, принятые при чтении прогнозов погоды. Профессиональные термины. Шкалы ветров, видимости, состояния моря. Правила чтения прогнозов погоды.	2	
	Практическое занятие 63 Лексический материал по теме. Работа с тематическим текстом. Погода. Работа с лексическим материалом (устно и письменно). Контрольное чтение. Аудирование. Контроль понимания аутентичного текста.	2	
	Практическое занятие 64 Выполнение лексико-грамматических упражнений.	2	

	Практическое занятие 65 Лексический материал по теме. Огни (Lights).Буи и бакены (Buoys and Bacons). Опасности (Dangers). Профессиональные термины. Работа с лексическим материалом (устно и письменно).	2	
	Практическое занятие 66 Работа с тематическим текстом. Работа с лексическим материалом (устно и письменно).. Аудирование. Контроль понимания аутентичного текста.	2	
	Практическое занятие 67 Лексический материал по теме. Работа с тематическим текстом. Контрольное чтение.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся: Заполнение документов, написание сообщений.		
Тема 2. **Деловое общение**	**Содержание учебного материала** Лексический минимум 30-40 единиц по теме. Фонетическая отработка. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме. Устный и письменный перевод. Ответы на вопросы по тексту (устно и письменно). Пересказ основного содержания текста. Контрольное чтение текста. Самостоятельное чтение текстов профессиональной направленности. Общение с использованием лексического и грамматического минимума, необходимого для чтения текстов профессиональной направленности на иностранном языке.	**1** **2**	ОК02, ОК04, ОК05, ОК 09 ПК.1.2
	Практическое занятие 68 Текст «Taking a Pilot Aboard». Знакомство с профессиональной лексикой и терминологией. Работа с лексическим минимумом по теме.	2	
	Практическое занятие 69 Ведение переговоров с лоцманом по заданной ситуации. Работа по улучшению навыков устной речи. Деловой этикет.	2	

	Практическое занятие 70 Текст «Passing through Narrows and Canals». Диалоги с лоцманом при прохождении узкостей и каналов. Работа с тематическим текстом.	2	
	Практическое занятие 71 Текст «Anchoring». Диалоги с лоцманом при постановке судна на якорь. Работа с тематическим текстом. Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.	2	
	Практическое занятие 72 Дноуглубление в открытом море (Offshore dredging) Работа с лексическим материалом (устно и письменно).	2	
	Практическое занятие 73 Дноуглубление в открытом море (Offshore dredging) Работа с лексическим материалом (устно и письменно). Контрольное чтение.	2	
	Практическое занятие 74 Работа по составлению тематических диалогов, выполнение упражнений	2	
	Практическое занятие 75 Лексико-грамматический тест.	2	
Всего	**150 часов**		

1. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:
1. лингафонный кабинет №410 для проведения групповых и индивидуальных занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, имеющие демонстрационное оборудование, компьютер с программным обеспечением;
2. помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" университета - ауд. 213, читальный зал с выходом в сеть интернет)

Помещение кабинета соответствует требованиям Санитарно-эпидемиологических правил и нормативов (СанПиН 2.4.2 № 178-02): оснащено типовым оборудованием, в том числе специализированной учебной мебелью и средствами обучения, необходимыми для выполнения требований к уровню подготовки обучающихся.

Кабинет «Иностранного языка в профессиональной деятельности» оснащен оборудованием: доской учебной, рабочим местом преподавателя, столами, стульями (по числу обучающихся), шкафами для хранения раздаточного дидактического материала и др.; техническими средствами обучения (компьютером, средствами аудиовизуализации, мультимедийным проектором).

В состав учебно-методического и материально-технического обеспечения программы учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входят:

- многофункциональный комплекс преподавателя;
- наглядные пособия (комплекты учебных таблиц, плакатов и др.);
- информационно-коммуникативные средства;
- библиотечный фонд.

В библиотечный фонд входят учебники и учебно-методические комплекты (УМК), обеспечивающие освоение учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», рекомендованные или допущенные для использования в профессиональных образовательных организациях.

Библиотечный фонд имеет энциклопедии, справочники, научную и научно-популярную, художественную и другую литературу по вопросам языкознания. В процессе освоения программы учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» студенты имеют возможность доступа к электронным учебным материалам по английскому языку, имеющимся в свободном доступе в сети Интернет (электронные книги, практикумы, тесты).

Информационное обеспечение реализации программы

Основные печатные издания

1. Английский язык: учеб. пособие для студентов учреждений сред. проф. образования (Planet of English): учебное издание / Безкоровайная Г. Т., Соколова Н.И., Койранская Е. А., Лаврик Г.В. - Москва: Академия, 2024. - 272 с. — ISBN 978-5-0054-2171-5.

2. Бжилянская, Г. М Английский язык для студентов техникумов и технических колледжей. English for Students at Technical Secondary Schools and Technical Colleges : учебное пособие для спо / Г. М. Бжилянская. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург :

Лань, 2026. — 316 с. — ISBN 978-5-507-47114-0.

3. Згурская, И. В. Английский язык для судоводителей: фразы для внешней связи на море : учебное пособие для спо / И. В. Згурская, И. Д. Минаева. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2026. — 64 с. — ISBN 978-5-507-54982-5.

4. Сибиряков, А. В. Английский язык: употребление времён глагола. Сборник упражнений (с ключами). English: the Usage of the Active Verb Tenses. Tye Practical Grammar Exercises (with Answers) : учебное пособие для спо / А. В. Сибиряков. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2025. — 112 с. — ISBN 978-5-507-50706-1.

5. Учебник английского языка для моряков : учебник для спо / Б. Е. Китаевич, М. Н. Сергеева, Л. И. Каминская, С. Н. Вохмянин. — 6-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2026. — 400 с. — ISBN 978-5-507-51313-0. Рекомендовано ФУМО 26.00.00

Электронные издания

1. Буренко, Л. В. Грамматика английского языка. Grammar in Levels Elementary – PreIntermediate: учебное пособие для среднего профессионального образования / Л. В. Буренко, О. С. Тарасенко. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 227 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-9916-9261-8. — URL: https://urait.ru/bcode/471736 16

2. Казинская, О. Я. Bridge Watchkeeping : учебное пособие / О. Я. Казинская, А. Ю. Стрелков. — 3-е изд., перераб. и доп. — Владивосток : МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2023. — 245 с. — ISBN 978-5-8343-1246-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/371789 (дата обращения: 17.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Згурская, И. В. Английский язык для судоводителей: фразы для внешней связи на море : учебное пособие для спо / И. В. Згурская, И. Д. Минаева. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2026. — 64 с. — ISBN 978-5-507-54982-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/513862 (дата обращения: 30.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык для технических колледжей (A1): учебное пособие для среднего профессионального образования / Ю. Б. Кузьменкова. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 195 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-17397-0. — URL: https://urait.ru/bcode/533005

5. Кузьменкова, Ю. Б. Английский язык. Основы разговорной практики : учебник для спо / Ю. Б. Кузьменкова, А. П. Кузьменков. — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2026. — 184 с. — ISBN 978-5-507-56210-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/513783 (дата обращения: 30.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

6. Учебник английского языка для моряков : учебник для спо / Б. Е. Китаевич, М. Н. Сергеева, Л. И. Каминская, С. Н. Вохмянин. — 6-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2026. — 400 с. — ISBN 978-5-507-51313-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/509982 (дата обращения: 30.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей. Рекомендовано ФУМО 26.00.00

7. Шматкова, Л. Англо-русский тематический словарь : учебно-практическое пособие для спо / Л. . Шматкова. — 5-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2025. — 280 с. — ISBN 978-5-507-53891-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/503473 (дата обращения: 30.05.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей. Рекомендовано ФУМО 26.00.00

Дополнительные источники (при необходимости)

1. Видео уроки по английскому языку / Проект Английский язык онлайн — Native English // Интернет-ресурс – ENGV.RU, 2024— URL: https://engv.ru/category/grammar/

2. Гогина Н.А. Практическая грамматика английского языка для моряков. Сборник упражнений: М.:ТРАНСЛИТ, 2016. -228 с.

3. Окунева, Л. И. Practical Maritime English (Практический курс морского английского языка) : учебное пособие / Л. И. Окунева. — Мурманск: МАУ, 2014. — 110 с. — ISBN 978-5-86185-823-3. — Текст: электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/142722 (дата обращения: 17.06.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

1. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	*Критерии оценки*	*Методы оценки*
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основных общеупотребительные глаголов (бытовая и профессиональная лексика); лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенностей произношения; правил чтения текстов профессиональной направленности; лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	Согласно правилам, объяснять произношение и употребление интернациональных слов Грамотно применять и переводить профессиональную лексику Воспроизводить без ошибок изученные грамматические правила	-оценка результатов выполнения практических заданий; -оценка результатов аудирования; -дифференцированный зачет -тестирование -контрольная работа
Умения: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на профессиональные	Грамотно отвечать на вопросы, поддержать беседу Грамотно отвечать на вопросы, составлять диалоги, пересказывать текст на русском языке. Составлять точный перевод, выполнять грамматические задания с ним, выбирать ответы из текста. Использовать лексику, речевые обороты, аргументированно ее использовать, правильно строить предложения. Точно строить высказывания, отвечать на вопросы, участвовать в диалогах. Составлять и записывать	– оценка результатов выполнения практических заданий по работе с информацией, документами, литературой; - оценка результатов аудирования; - представление результатов, выполненных внеаудиторных самостоятельных работ; - дифференцированный зачет

темы переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	выступления по заданной профессиональной тематике, используя грамматические обороты и профессиональную лексику.	